



**МІНІСТЭРСТВА  
ПРЫРОДНЫХ РЭСУРСАЎ І АХОВЫ  
НАВАКОЛЬНАГА АСЯРОДДЗЯ  
РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ**

**МІНПРЫРОДЫ**  
вул. Калектарная, 10, 220004, г. Мінск  
тэл. + 375 17 200 66 91; факс + 375 17 200 55 83  
e-mail: minproos@mail.belpak.by  
р/р № ВУ29АКВВ36049000001110000000  
ААТ «ААБ Беларусбанк»  
г. Мінск, код АКВВВУ2Х, УНП 100519825  
АКПА 00012782

**МИНИСТЕРСТВО  
ПРИРОДНЫХ РЕСУРСОВ И ОХРАНЫ  
ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ  
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ**

**МИНПРИРОДЫ**  
ул. Коллекторная, 10, 220004, г. Минск  
тел. + 375 17 200 66 91; факс + 375 17 200 55 83  
e-mail: minproos@mail.belpak.by  
р/с № ВУ29АКВВ36049000001110000000  
ОАО «АСБ Беларусбанк»  
г. Минск, код АКВВВУ2Х, УНП 100519825  
ОКПО 00012782

19 07 2021 № 3-1-12/209-инд

На № \_\_\_\_\_ ад \_\_\_\_\_

**О представлении комментариев по  
сообщению АССС/S/2015/2**

Министерство природных ресурсов и охраны окружающей среды Республики Беларусь, ссылаясь на письмо директора Департамента окружающей среды ЕЭК ООН М.Кайнера от 8 июня 2021 г. № ECE/ENV/2021/66 с предварительными выводами и рекомендациями Комитета по соблюдению Орхусской конвенции в отношении представления АССС/S/2015/2 по Беларуси, имеет честь сообщить следующее.

**1. Пункт 160, выводы (а, b)**

Белорусской стороной с целью информирования общественности соседних государств, в том числе Литвы, 24 августа 2009 г. в соответствии с положениями статьи 6(2) Конвенции были направлены соответствующие уведомления, что позволило гражданам этих государств участвовать в общественных слушаниях 9 октября 2009 г. в г. Островце, что, в свою очередь, подтверждает надлежащее оформление уведомления.

Полагаем, что заинтересованные государственные органы Литовской Республики, выразив желание в участии в трансграничных консультациях, сами сработали неэффективно, не уведомив надлежащим образом общественность своей страны. В этой связи считаем, что ссылка Комитета на пункт 6(2) является безосновательной по отношению к Республике Беларусь.

В ходе переговоров 18 июня 2010 г. литовской стороне был представлен отчет ОВОС, а в июле 2010 г. по итогам двусторонней встречи Литовская Республика направила соответствующие комментарии, т.е. до заключения государственной экологической экспертизы об обосновании инвестиций в строительство АЭС в

Беларуси. Указанные обстоятельства свидетельствуют, что белорусской стороной были выполнены требования статьи 6(2) Конвенции.

2. Пункт 160, вывод (с)

Ссылка Комитета на статью 6(2) по поводу, что белорусская сторона не предоставила адекватного и эффективного уведомления, в том числе на литовском языке противоречит выводам самого Комитета.

Учитывая договоренности, достигнутые в ходе IX Международного Белорусско-Литовского экономического форума, Белорусская сторона письмом от 30 апреля 2013 г. предложила Литовской стороне провести двусторонние консультации на основании окончательного отчета об ОВОС до 20 мая 2013 г., а также проинформировать общественность в Литовской Республике об окончательном отчете об ОВОС и представить ей возможность дать комментарии.

Литовская сторона отказалась от проведения консультаций.

Белорусская сторона письмом от 11 июня 2013 г. направила Литовской стороне окончательный отчет об ОВОС на литовском языке с просьбой довести его до заинтересованных государственных органов и общественности Литвы. Также окончательный отчет об ОВОС был размещен в сети интернет на сайте [www.dsae.by](http://www.dsae.by).

Учитывая тот факт, что Литовская сторона не выполнила просьбы Белорусской стороны и, соответственно, рекомендации комитета по осуществлению Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте, Белорусская сторона предприняла меры по информированию литовской общественности самостоятельно.

В сети Интернет и литовских СМИ было размещено уведомление на литовском языке, в котором содержалась информация о возможности общественности ознакомиться с окончательным отчетом об ОВОС. Литовской общественности была предоставлена возможность представить свои комментарии или вопросы по отчету письменно (обычной или электронной почтой), а также в ходе слушаний 17 августа 2013 г. в г. Островец.

Белорусская сторона письмом от 19 июля 2013 г. в очередной раз предложила Литовской стороне провести консультации в соответствии со статьей 5 Конвенции Эспо 20 августа 2013 г. в г. Минске, а также собрания с литовской общественностью 17 августа 2013 г. в г. Островце (Республика Беларусь).

Белорусская сторона письмом от 16 августа 2013 г. подтвердила предложение о проведении консультаций в соответствии со статьей 5 Конвенции Эспо.

Литовская сторона на данные предложения не ответила.

Белорусская сторона письмом от 9 августа 2013 г. пригласила официальных лиц Литвы (членов Правительства и Парламента) принять

участие в общественных слушаниях в г. Островец (Республика Беларусь) 17 августа 2013 г.

Литовские официальные лица на слушания не прибыли.

Участникам слушаний, которые приняли участие в мероприятии 17 августа 2013 г. в г. Островец, была обеспечена бесплатная визовая поддержка, страхование и доставка из Литвы в г. Островец (Республика Беларусь) и обратно, был организован последовательный перевод на литовский язык. Претензий по качеству перевода от участников слушаний не поступало.

Кроме того, Белорусская сторона письмом от 1 октября 2013 г. проинформировала компетентный орган Литвы о предоставлении общественности Литвы дополнительной возможности представить свои комментарии по окончательному отчету об ОВОС до 18 октября 2013 г.

### 3. Пункт 160, вывод (d)

Белорусская сторона подтверждает свою позицию, что отчет ОВОС 2009 года соответствует требованиям статьи 4 Конвенции Эспо и это уже было проанализировано в выводах Комитета по сообщению АССС/С/2009/44.

### 4. Пункт 160, вывод (e)

Республика Беларусь не согласна с утверждением литовской стороны и выводами Комитета, что при принятии решения о государственной экологической экспертизе не были учтены комментарии общественности. Действия белорусской стороны соответствовали требованиям статьи 6(8) Конвенции. В ходе государственной экологической экспертизы 2013 года были учтены комментарии по ОВОС 2009 года и результаты трансграничной процедуры (консультации и общественные обсуждения).

### 5. Пункт 160, вывод (f, g)

Тексты заключений экологических экспертиз 2010 и 2013 годов находились в открытом доступе (как для белорусской, так и для литовской общественности). В соответствии с Конвенцией общественные комментарии, на подобного рода документы, не распространяются.

Первый заместитель Министра  
Национальный координатор



Б.К.Пирштук